

# Gwasanaethau TeleOfal

## Telecare Services

### Cair am Wasanaethau Tele-Ofal Application for Telecare Services

I'w gwblhau gan, neu ar ran, yr ymgeisydd.

Ticiwch y blwch priodol os gwelwch yn dda.

Os oes angen cymorth arnoch tra'n cwblhau'r ffurflen hon, cysylltwch â ni ar **01443 873663**.

**Dychwelwch y ffurflen hon os gwelwch yn dda i:**

**Cyfadran Gwasanaethau Cymdeithasol,  
Isadran Gwasanaethau TeleOfal  
Plas Hyfryd  
74 Ffordd y Maes  
Caerffili  
CF83 2BH**

To be completed by, or on behalf of the applicant.

Please place a tick in the relevant box.

If you require any assistance when completing this form, please contact us on **01443 873663**.

**Please return this form to:**

**Directorate of Social Services  
Telecare Services Section  
Plas Hyfryd  
74 Ffordd y Maes  
Caerphilly  
CF83 2BH**

#### 1. DEWIS IAITH PREFERRED LANGUAGE

CADARNHEWCH EICH DEWIS IAITH:

PLEASE CONFIRM YOUR PREFERRED LANGUAGE: .....

#### 2. MANYLION YR YMGEISYDD APPLICANTS DETAILS

ENW NAME: .....

CYFEIRIAD ADDRESS: .....

COD POST POSTCODE: .....

RHIF FFÔN TELEPHONE NO: .....

DYDDIAD GENI DATE OF BIRTH: .....

**YDYCH CHI'N BYW ARE YOU LIVING:**

AR EICH PEN EICH HUN ALONE  
GYDA PHARTNER COUPLE  
GYDA GOFALYDD WITH A CARER  
ARALL (nodwch) OTHER (please state)

.....

#### 3. CYFEIRIAD DROS DRO TEMPORARY ADDRESS

Os ydych yn aros mewn cyfeiriad dros dro (er enghraifft cartref gofal) llenwch yr adran hon i mewn, os na ewch i adran 4

If you are staying at a temporary address (for example residential care), please fill in this section, if not please move to section 4

CYFEIRIAD ADDRESS: .....

COD POST POSTCODE: .....

#### 4. MANYLION EIDDO PROPERTY DETAILS

DALIADAETH  
TENURE

Ticiwch un o'r isod  
yn unig  
Please tick only one

A ydych chi neu eich cleient ar y cyd  
Are you or your joint client

Yn byw mewn llety â chymorth?  
Living in supported lodgings?

Yn berchennog ar yr eiddo?  
Owner of property?

Yn byw gyda ffrindiau / perthnasau?  
Living with friends / relatives?

Yn Denant Preifat?  
Private Tenant?

Yn Denant Awdurdod Lleol?  
Local Authority Tenant?

Tenant Cymdeithas Tai?  
Housing Association Tenant?

Arall (rhowch fanylion)  
Other (please state)

#### 5. GWYBODAETH GYFFREDINOL GENERAL INFORMATION

A oes gennych ffôn? OES YES  NAC OES NO

Do you have a landline telephone installed?

A oes gennych.....

Who is your provider (e.g. BT, Virgin, Sky, Talk Talk etc)?

Ydych chi'n defnyddio'r rhyngrwyd adref? YDW YES  NAC YDW NO

Do you use the internet at home?

Ydych chi'n deall y byddwch yn gyfrifol am eich bil ffôn eich hunan, llogi'r llinell a'r galwadau a wnewch? YDW YES  NAC YDW NO

Do you understand that you will be responsible for your own telephone bill, the line rental and calls you make?

A oes gennych soced 13 amp o fewn 1 metr o'ch soced British Telecom? OES YES  NAC OES NO

Do you have a 13 amp socket within 1 metre of your British Telecom socket?

A oes gennych Keysafe wedi ei osod? OES YES  NAC OES NO

Do you have a Keysafe fitted?

Os oes, darparwch y rhif cod  
If yes, please provide key code

## 6. MANYLION MEDDYGOL MEDICAL DETAILS

A yw eich golwg yn wael?  
Is your sight poor?

YDW   
YES

NAC YDW   
NO

A ydych chi'n drwm eich clyw?  
Are you hard of hearing?

YDW   
YES

NAC YDW   
NO

## 7. GWYBODAETH YCHWANEGOL ADDITIONAL INFORMATION

A oes rhywun yn gweithredu ar eich rhan o ran  
eich cais am Tele-ofal?  
Is there anyone you would like us to contact on your  
behalf about your application?

OES   
YES

NAC OES   
NO

Os oes, cwblhewch y manylion isod:  
If yes, please complete details below

ENW NAME: .....

CYFEIRIAD ADDRESS: .....

.....

.....

RHIF FFÔN TEL NO: .....

PERTHYNAS I'R YMGEISYDD  
RELATIONSHIP TO APPLICANT: .....

Hoffech i ni gysylltu â'r person hwn  
i drefnu ymweliad cartref?  
Would you like us to contact this  
person to arrange the home visit?

YDW   
YES

NA, CYSYLLTWCH Â FI   
NO, CONTACT ME

## 8. GWYBODAETH YCHWANEGOL ADDITIONAL INFORMATION

Darparwch unrhyw wybodaeth ychwanegol yr hoffech ei rhoi er mwyn cefnogi eich cais  
Please provide any additional information you may wish to give in support of your application:

.....

.....

.....

**Hoffwn wneud cais am osod Offer Tele-ofal**

**I would like to apply for the installation of Telecare Equipment**

**Llofnod Signed:** ..... **Dyddiad Date:** .....

**Sut glywsoch chi am Wasanaethau Llinell Ofal Tele-ofal?**

**How did you hear about Careline Telecare Services?**

Hysbyseb  
Advertisement

Defnyddiwr presennol y gwasanaeth  
Existing service user

Adran Gwasanaethau Cymdeithasol  
Social Services Department

Newsline Caerffili  
Caerphilly Newsline

Ffynhonnell arall (nodwch)

Other source (please state): .....